

**THE CHAIR OF APPLIED LINGUISTICS - MIXED LANGUAGE PROGRAMMES
OFFERED BY THE CHAIR OF APPLIED LINGUISTICS in 2016/17**

1. language – English, German
2. language - English, German, French, Russian

Undergraduate studies (B.A. level)

YEAR I
<p>(B1) Practical Receptive and Discursive Skills Course in the 1st Language <i>Praktyczne ćwiczenia receptywno-dyskursywne 1. języka</i> Tutorial/classes, 30+30 hours, graded credit/exam, 3+4 ECTS Semester: autumn and spring</p>
<p>(A2) Practical Receptive and Discursive Skills Course in the 2nd Language <i>Praktyczne ćwiczenia receptywno-dyskursywne 2. języka</i> TUTORIAL, 30+30 hours, graded credit/exam, 3+3 ECTS Semester: autumn and spring</p>
<p>(B1) Communicative Grammar in the 1st Language <i>Gramatyka w komunikacji 1. języka</i> TUTORIAL, 30+30 hours, graded credit/exam, 2+3 ECTS Semester: autumn and spring</p>
<p>(A2) Communicative Grammar in the 2nd Language <i>Gramatyka w komunikacji 2. języka</i> TUTORIAL, 30+30 hours, graded credit/ graded credit, 2+2 ECTS Semester: autumn and spring</p>
<p>(B1) Practical Communicative Phonetics in the 1st Language <i>Praktyczna fonetyka w komunikacji 1. języka</i> TUTORIAL, 30+30 hours, graded credit/graded credit, 2+2 ECTS Semester: autumn and spring</p>
<p>(A2) Practical Communicative Phonetics in the 2nd Language <i>Praktyczna fonetyka w komunikacji 2. języka</i> TUTORIAL, 30+30 hours, graded credit/graded credit, 2+2 ECTS Semester: autumn and spring</p>
<p>(B1) Cultural Foundations of Language Communication in the 1st Language: History and Literature <i>Podstawy kulturowe komunikacji językowej 1. języka: historia i literatura</i> Lecture, 30+30 hours, graded credit/graded credit, 3+3 ECTS Semester: autumn and spring</p>
<p>(B1) Sight Interpretation in the 1st language <i>Tłumaczenie awista 1. języka</i> TUTORIAL, 30+30 hours, graded credit/graded credit 2+3 ECTS Semester: autumn and spring</p>
<p>(A2) Sight Interpretation in the 2nd Language <i>Tłumaczenie awista 2. języka</i> TUTORIAL, 30+30 hours, graded credit/graded credit, 2+3 ECTS</p>

Semester: autumn and spring

Year 2

(B2) Practical Receptive and Discursive Skills Course in the 1st Language

Praktyczne ćwiczenia receptywno-dyskursywne 1. języka

TUTORIAL, 30+30 hours, graded credit/graded credit, 3+3 ECTS

Semester: autumn and spring

(B1) Practical Receptive and Discursive Skills Course in the 2nd Language

Praktyczne ćwiczenia receptywno-dyskursywne 2. języka

TUTORIAL, 30+30 hours, graded credit/exam 3+3 ECTS

Semester: autumn and spring

(B2) Cultural Foundations of Language Communication in the 1st Language: Culture Studies

Podstawy kulturowe komunikacji językowej 1. języka: realizacja

Conversation class, 30+30 hours, graded credit/exam, 3+4 ECTS

Semester: autumn and spring

(B1) Cultural Foundations of Language Communication in the 2nd Language: History and Literature

Podstawy kulturowe komunikacji językowej 2. języka: historia i literatura

Lecture, 30+30 hours, graded credit/graded credit, 3+3 ECTS

Semester: autumn and spring

(B2) Strategies and Techniques of Specialist Translation in the 1st Language

Strategie i techniki translacji specjalistycznej 1. języka

Conversation class, 30 hours, exam, 3 ECTS

Semester: spring

(B2) Translation of General Texts in the 1st language

Przekład tekstów ogólnych 1. języka

TUTORIAL, 30+30 hours, graded credit/graded credit, 2+2 ECTS

Semester: autumn

(B1) Translation of General Texts in the 2nd Language

Przekład tekstów ogólnych 2. języka

TUTORIAL, 30 hours, graded credit, 2 ECTS

Semester: spring

(B2) Introduction to translation studies in the 1st Language

Wprowadzenie do translatoryki 1. języka

TUTORIAL, 30 hours, graded credit, 3 ECTS

Semester: autumn

(B2/B1) Translator's IT Tools

Narzędzia informatyczne w pracy tłumacza

TUTORIAL, 30 hours, graded credit, 2 ECTS

Semester: autumn

Year 3

(B2/C1) Practical Receptive and Discursive Skills Course in the 1st language

<p><i>Praktyczne ćwiczenia receptywno-dyskursywne 1. języka</i></p> <p>TUTORIAL, 30 hours , Exam 4 ECTS</p> <p>Semester: autumn</p>
<p>(B2) Practical Receptive and Discursive Skills Course in the 2nd language</p> <p><i>Praktyczne ćwiczenia receptywno-dyskursywne 2. języka</i></p> <p>TUTORIAL, 30+30 hours, graded credit/ exam, 3+3 ECTS</p> <p>Semester: autumn and spring</p>
<p>(B2/C1) Consecutive Interpretation in the 1st Language</p> <p><i>Tłumaczenia konsekwentne 1. języka</i></p> <p>TUTORIAL, 30+30 hours , graded credit /graded credit , 3+3 ECTS</p> <p>Semester: autumn and spring</p>
<p>(B2) Consecutive Interpretation in the 2nd Language</p> <p><i>Tłumaczenia konsekwentne 2. języka</i></p> <p>TUTORIAL, 30+30 hours, graded credit/graded credit, 3+3 ECTS</p> <p>Semester: autumn and spring</p>
<p>(B2/C1) Strategies and Techniques in Specialist Translation in the 1st Language</p> <p><i>Strategie i techniki translacji specjalistycznej 1. języka</i></p> <p>Conversation class, 30 hours, exam, 3 ECTS</p> <p>Semester: autumn</p>
<p>(B2/C1) Translation of Specialist Texts in the 1st Language</p> <p><i>Przekład tekstów specjalistycznych 1. języka</i></p> <p>TUTORIAL, 30+30 hours, graded credit/exam, 3+3 ECTS</p> <p>Semester: autumn and spring</p>
<p>(B2) Translation of Specialist Texts in the 2nd Language</p> <p><i>Przekład tekstów specjalistycznych 2. języka</i></p> <p>TUTORIAL, 30+30 hours, graded credit/graded credit, 3+3 ECTS</p> <p>Semester: autumn and spring</p>
<p>(B2/C1) The Analysis of Specialist Texts in the 1st Language</p> <p><i>Analiza tekstów specjalistycznych 1. języka</i></p> <p>TUTORIAL, 30+30 hours, graded credit/graded credit, 3+3 ECTS</p> <p>Semester: autumn and spring</p>
<p>(B2) The Analysis of Specialist Texts in the 2nd Language</p> <p><i>Analiza tekstów specjalistycznych 2. języka</i></p> <p>TUTORIAL, 30+30 hours, graded credit/graded credit, 3+3 ECTS</p> <p>Semester: autumn and spring</p>

Graduate studies (M.A. level)

YEAR 1
<p>(C1), Practical Receptive and Discursive Skills Course in the 1st Language</p> <p><i>Praktyczne ćwiczenia receptywno-dyskursywne 1. języka</i></p> <p>TUTORIAL, 30+30 hours, graded credit/exam, 3+3 ECTS</p> <p>Semester: autumn and spring</p>
<p>(B2+/C1) Practical Receptive and Discursive Skills Course in the 2nd Language</p> <p><i>Praktyczne ćwiczenia receptywno-dyskursywne 2. języka</i></p>

TUTORIAL, 30+30 hours, graded credit/exam, 3+3 ECTS Semester: autumn and spring
(C1) Consecutive Interpretation in the 1st Language <i>Tłumaczenie konsekutywne 1. języka</i> TUTORIAL, 30+30 hours, graded credit/ exam, 3+3 ECTS Semester: autumn and spring
(B2+/C1) Consecutive Interpretation in the 2nd Language <i>Tłumaczenie konsekutywne 2. języka</i> TUTORIAL, 30+30 hours, graded credit/exam, 2+3 ECTS Semester: autumn and spring
(C1) Specialist Terminology in Verbal and Written Communication in the 1st Language <i>Terminologia specjalistyczna w komunikacji ustnej i pisemnej 1. języka</i> TUTORIAL, 30 hours, graded credit, 3 ECTS Semester: autumn
(B2+/C1) Specialist Terminology in Verbal and Written Communication in the 2nd Language <i>Terminologia specjalistyczna w komunikacji ustnej i pisemnej 2. języka</i> TUTORIAL, 30+30 hours, graded credit/graded credit, 2+2 ECTS Semester: autumn and spring
(C1) Practical Translation of Non-literary Texts in the 1st Language <i>Praktyczny przekład tekstów użytkowych 1. języka</i> TUTORIAL, 30+30 hours, graded credit/exam, 2+3 ECTS Semester: autumn and spring
(B2+/C1) Practical Translation of Non-literary Texts in the 2nd Language <i>Praktyczny przekład tekstów użytkowych 2. języka</i> TUTORIAL, 30+30 hours, graded credit/graded credit, 2+2 ECTS Semester: autumn and spring
(C1) Specialist Terminology in Verbal and Written Communication in the 1st Language <i>Terminologia specjalistyczna w komunikacji ustnej i pisemnej 1. języka</i> TUTORIAL, 30 hours, graded credit, 3 ECTS Semester: autumn
(B2+/C1) Specialist Terminology in Verbal and Written Communication in the 2nd Language <i>Terminologia specjalistyczna w praktycznym przekładzie tekstów użytkowych 2 języka</i> TUTORIAL, 30+30 hours, graded credit/graded credit, 2+2 ECTS Semester: autumn and spring
YEAR 2
(C2), Practical Receptive and Discursive Skills Course in the 1st Language <i>Praktyczne ćwiczenia receptywno-dyskursywne 1. języka</i> TUTORIAL, 30+30 hours, graded credit/exam, 3+3 ECTS Semester: autumn and spring

<p>(C1+) Practical Receptive and Discursive Skills Course in the 2nd Language <i>Praktyczne ćwiczenia receptywno-dyskursywne 2. języka</i> TUTORIAL, 30+30 hours, graded credit/exam, 3+3 ECTS Semester: autumn and spring</p>
<p>(C2) Practical Translation of Literary Texts in the 1st Language <i>Praktyczne tłumaczenie tekstów artystycznych 1. języka</i> TUTORIAL, 30+30 hours, graded credit/graded credit, 2+2 ECTS Semester: autumn and spring</p>
<p>(C1+) Practical Translation of Literary Texts in the 2nd Language <i>Praktyczne tłumaczenie tekstów artystycznych 2. języka</i> TUTORIAL, 30+30 hours, graded credit/graded credit, 2+2 ECTS Semester: autumn and spring</p>
<p>(C2) Simultaneous Interpretation in the 1st Language <i>Tłumaczenie symultaniczne 1. języka</i> TUTORIAL, 30 hours, graded credit/exam, 3+3 ECTS Semester: autumn and spring</p>
<p>(C1+) Simultaneous Interpretation in the 2nd Language <i>Tłumaczenie symultaniczne 2. języka</i> TUTORIAL, 30+30 hours, graded credit/exam, 3+3 ECTS Semester: autumn and spring</p>
<p>(C2) Genology of Specialist Texts in the 1st Language <i>Geneologia tekstów specjalistycznych 1. języka</i> Lecture, 30 hours, exam, 4 ECTS Semester: autumn</p>
<p>(C2/C1+) Translation in Intercultural Communication <i>Translacja w komunikacji międzykulturowej</i> Lecture , 30 hours, exam, 4 ECTS Semester: autumn</p>